

FR



CONTRÔLE DU CONFORT

Manuel d'utilisation

Fabricant: AUTOTERM LLC

Paleju 72, Marupe, Lettonie, LV-2167

Département de garantie garantie@autoterm.com

Soutien technique service@autoterm.com

www.autoterm.com

CONTENU

INTRODUCTION	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	3
RESPONSABILITÉ	4
1. INFORMATIONS GÉNÉRALES	5
1.1. AFFICHAGE	5
1.2. BOUTON ROTATIF.....	6
1.3. TOUCHE RETOUR	6
1.4. BOUTON RAPIDE	6
1.5. INDICATEURS LED	6
2. MONTAGE ET CONNEXION	7
3. FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGES	8
3.1. MENU PRINCIPAL.....	8
3.2. MINUTERIES	8
3.3. CHAUFFAGE	dix
3.4. VENTILATION	12
4. RÉGLAGES	13
4.1. HEURE DATE.....	13
4.2. AFFICHAGE	13
4.3. CHAUFFE-EAU (<i>pour aérothermes</i>)	13
4.4. PRÉ-CHAUFFAGE (<i>pour chauffe-liquide</i>)	14
4.5. LED	15
4.6. RÉINITIALISER	15
5. ERREURS ET ENTRETIEN	16

INTRODUCTION

Cher client!

Merci d'avoir choisi le panneau de commande AUTOTERM Comfort Control! Nous mettons tout en œuvre pour que ce produit réponde à vos exigences, afin que sa qualité satisfasse chaque client.

Le contrôle de confort est conçu pour être intuitif et confortable à utiliser, afin de garantir la meilleure expérience en matière de contrôle de votre climat.

AUTOTERM Comfort Control est compatible avec tous les appareils de chauffage AUTOTERM AIR et FLOW.



Certaines anciennes versions des chauffages PLANAR peuvent ne pas prendre en charge certaines fonctions.

En cas de questions sur la compatibilité avec des produits plus anciens, veuillez contacter votre revendeur local ou le centre de service AUTOTERM.

En cas de problème, nous vous recommandons vivement de contacter les centres de service certifiés. Les coordonnées et l'emplacement des centres de service certifiés sont disponibles sur notre site Web

www.autoterm.com.



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser les chauffages AUTOTERM. Ce manuel contient des informations nécessaires pour utiliser correctement ce produit. Le non-respect de ces instructions peut annuler la garantie du produit, entraîner des dommages au produit et / ou à la propriété et constituer un risque pour la santé.



Si l'appareil de chauffage est manipulé et / ou installé de manière incorrecte, il existe un risque d'incendie et de dommages matériels en raison de l'utilisation de carburant et de composants électriques. **C'est pourquoi toutes les précautions de sécurité, les instructions de fonctionnement et d'installation doivent être respectées.**

Pour les autres langues de ce manuel, veuillez consulter www.autoterm.com/manuals.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Risque pour la santé et / ou dommage du produit

- L'appareil de chauffage ne peut être utilisé qu'aux fins spécifiées dans son manuel d'utilisation respectif. NE PAS utiliser le radiateur
- dans des endroits fermés et / ou mal ventilés (par ex. Garage, atelier, etc.). Ne marchez pas sur le radiateur et ne posez aucun objet dessus et à l'intérieur.
- Ne placez aucune partie du corps ou objet dans l'une des entrées ou sorties d'air du radiateur.
- Pour les aérothermes. Ne laissez pas l'air chaud être soufflé directement sur des personnes, des animaux ou des objets sensibles à la chaleur.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les conduites d'échappement et le radiateur pendant qu'il fonctionne.



Risque d'incendie et d'explosion

- Le radiateur n'est pas conçu pour être installé et utilisé sur tout type de véhicule de transport ADR.
 - Lors du ravitaillement, le chauffage doit être arrêté. **Remarque: le processus d'arrêt peut prendre jusqu'à 10 minutes.**
 - Le véhicule sur lequel le chauffage est installé doit être équipé d'un extincteur.
 - Ne couvrez pas le radiateur avec des vêtements, des morceaux de tissu, etc., et ne placez pas de tels objets devant le tuyau d'admission d'air ou l'entrée et la sortie de l'air chauffé.
 - N'utilisez pas et n'installez pas le radiateur dans des endroits où des vapeurs ou des gaz inflammables ou de grandes quantités de poussière peuvent se former et s'accumuler.
 - N'utilisez pas et n'installez pas le radiateur dans des endroits où des objets ou substances inflammables et / ou explosifs sont stockés.
 - Évitez tout contact d'objets inflammables avec le tuyau d'échappement de l'appareil de chauffage.
-



Risque de dommage dû à la nature électrique

- Ne connectez / déconnectez aucun câblage de l'appareil de chauffage lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique ou en fonctionnement.
 - Ne connectez pas le réchauffeur au circuit d'alimentation du bateau lorsque le moteur est en marche et qu'il n'y a pas de batterie.
 - Le chauffage peut être remis en marche 15 à 20 secondes après la désactivation des indications sur le panneau de commande, ce qui signifie que le chauffage s'est arrêté.
 - La longueur du câblage des panneaux de commande ne peut excéder 15 mètres.
-



Un personnel certifié par AUTOTERM est nécessaire

- En cas de dysfonctionnements dans le fonctionnement de l'appareil de chauffage, contactez les organismes de réparation spécialisés agréés par AUTOTERM.
-

RESPONSABILITÉ

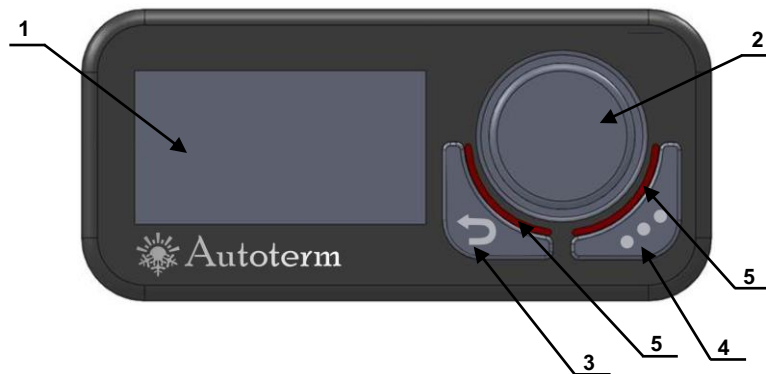


Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant de l'installation et des réparations par du personnel non certifié et / ou de l'utilisation de pièces et d'accessoires tiers sans l'approbation du fabricant.

En cas de problème, nous vous recommandons vivement de contacter les centres de service certifiés. Les coordonnées et l'emplacement des centres de service certifiés sont disponibles sur notre site Web

www.autoterm.com .

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES



1. AFFICHAGE

3. BOUTON RETOUR

5. INDICATEURS LED

2. BOUTON ROTATIF

4. BOUTON RAPIDE

1.1. AFFICHAGE



- En mode veille:

- o l'affichage est inactif;

- o économiseur d'écran montre:

- Température;

- l'heure et la date actuelles;

- symbole du mode de fonctionnement réglé, s'il est actif.

Le panneau de commande passe en mode veille après le temps d'inactivité défini dans les paramètres d'affichage.



Le mode veille est annulé en appuyant sur le bouton ou le bouton de retour.



- Lorsque l'affichage actif indique:

- o heure actuelle;

- o tension d'alimentation;

- o Température;

- o définir le mode de fonctionnement, s'il est actif;

- o minuteries actives.

Pour accéder à l'écran principal, le panneau de commande doit être réveillé du mode veille.



Pour les aérothermes, la température affichée dépend du capteur de température sélectionné. Pour les réchauffeurs de liquide, la température du liquide de refroidissement est affichée.



La description de chaque symbole et la disposition de l'écran se trouvent dans leurs sections respectives du manuel.

Lorsqu'un mode de fonctionnement est actif, le symbole correspondant est affiché sur l'écran principal (sous l'heure actuelle) et fonctionne comme un menu rapide. En tournant le bouton, trois options sont accessibles:



- Mode de fonctionnement actif
réglages



- Éteignez le radiateur



- Accéder au menu principal

Confirmez la sélection en appuyant sur le bouton.

1.2. BOUTON ROTATIF

Le bouton rotatif est le bouton principal de navigation dans l'interface.

- Lorsque le panneau de commande est actif, appuyez sur le bouton pour accéder au menu principal. Après cela, appuyez sur le bouton pour confirmer l'élément ou le réglage sélectionné.
- Tourner à droite sélectionne l'élément suivant ou augmente la valeur du paramètre sélectionné.
- Tourner à gauche sélectionne l'élément précédent ou diminue la valeur du paramètre sélectionné.
- Lorsque le panneau de commande est en mode veille, tourner le bouton d'un côté ou de l'autre permet de changer la température / le niveau de puissance réglé du mode actif. Les modifications sont appliquées sans confirmation.

1.3. BOUTON RETOUR

Le bouton Retour est utilisé pour revenir à l'écran précédent en appuyant dessus une fois.

1.4. BOUTON RAPIDE

Le bouton rapide peut être utilisé pour démarrer ou arrêter le chauffage sans entrer dans le menu principal ou activer ou désactiver rapidement les minuteries.

- Lorsque le chauffage est éteint, appuyez une fois sur le bouton pour ouvrir le "*Chauffage*" menu.
- Lorsque le radiateur est éteint, appuyez longuement sur le bouton pendant 2 secondes pour démarrer le radiateur avec les réglages précédents (Message affiché: "*Départ...*").
- Pendant le fonctionnement du chauffage, un appui long sur le bouton pendant 2 secondes éteint le chauffage (Message affiché: "*Éteindre...*").
- Pendant que le chauffage fonctionne (et en mode veille), une pression sur le bouton ouvre les paramètres du mode de fonctionnement actif. Les modifications sont appliquées après confirmation. Dans le menu "*Minuteries*" appuyer une fois sur le bouton active / désactive la minuterie sélectionnée (pour cette action, la minuterie doit être réglée au préalable).

1.5. INDICATEURS LED

Les voyants LED sont utilisés pour indiquer le mode de fonctionnement ou l'état du chauffage:

- ROUGE - le chauffage fonctionne en mode chauffage; BLEU - le radiateur fonctionne en mode ventilation; VERT - le chauffage s'éteint (mode purge);
- ROUGE (clignotant combiné avec le message affiché) - une erreur s'est produite; VERT CLAIR (un clignotement toutes les 5 secondes) - une minuterie a été activée.

2. MONTAGE ET CONNEXION

Le panneau de commande peut être monté à l'aide de vis ou de ruban adhésif double face.

Pour le montage avec des vis, retirez délicatement le panneau arrière à l'aide d'un fin tournevis plat, en le soulevant du milieu de l'un des côtés. Ensuite, vissez le panneau arrière à la surface souhaitée.

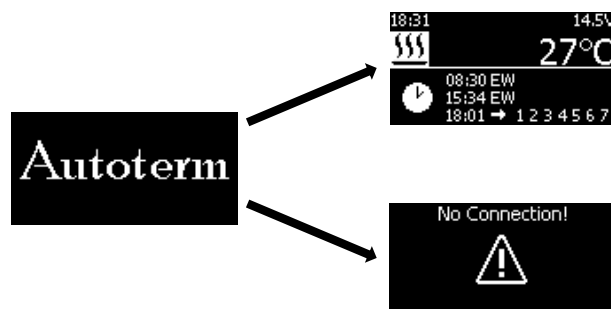
Pour le montage avec du ruban adhésif double face, avant l'installation, dégraissez l'arrière du panneau de commande et la surface souhaitée.



Pour augmenter la longueur du câblage des panneaux de commande, utilisez uniquement les câbles d'extension désignés.

Lorsqu'il est connecté au panneau de commande du bloc d'alimentation, il s'allume automatiquement.

Lorsqu'ils sont allumés, les voyants LED s'allument, tout en affichant les logos AUTOTERM sur l'écran. Le processus de connexion prend env. jusqu'à 20 secondes. Si la connexion est établie, l'écran affiche l'écran principal. Si la connexion échoue, le message " *Pas de connection!* " est affiché.







Après avoir déconnecté le panneau de commande, l'heure et la date de l'alimentation électrique doivent être réinitialisées. Les autres paramètres, tels que les minuteries définies, restent enregistrés.

3. FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGES

3.1. MENU PRINCIPAL

Le menu principal est accessible à partir de l'écran principal en appuyant une fois sur le bouton rotatif. Naviguez dans le menu en tournant le bouton. Pour accéder au menu sélectionné, appuyez une fois sur le bouton.

MINUTERIES		Est utilisé pour définir et activer / désactiver jusqu'à 3 minuterics.
CHAUFFAGE		Sert à régler différents modes de chauffage, en fonction du chauffage connecté.
VENTILATION		Est utilisé pour régler le mode de ventilation (<i>sauf pour AIR 8D et chauffe-liquides</i>).
RÉGLAGES		Sert à modifier les paramètres généraux du panneau de commande et du chauffage.

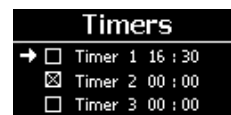
3.2. MINUTERIES

Dans " Minuterics » menu jusqu'à 3 minuterics peuvent être réglées pour démarrer le chauffage à une heure spécifique dans le mode souhaité pour la durée souhaitée.

Pour régler les minuterics, sélectionnez "Minuterics" du menu principal en appuyant une fois sur le bouton.



Choisissez l'une des trois minuterics en tournant le bouton et en appuyant une fois sur le bouton pour confirmer la minuterie sélectionnée.



Les valeurs par défaut des minuterics sont: 0:00 - ED - Chauffage.







Le bouton rapide () peut être utilisé pour activer / désactiver les minuterics précédemment définies.

Après avoir sélectionné une minuterie, choisissez d'activer ou de régler la minuterie en tournant le bouton et en appuyant une fois sur le bouton pour confirmer l'une des options.



Modification de la minuterie

Réglez l'heure de démarrage du chauffage:		Start Time
<ul style="list-style-type: none"> Réglez les heures et confirmez; Réglez les minutes et confirmez. 		01 : 20
Réglez la durée de fonctionnement de l'appareil de chauffage.		Set duration
La durée peut être réglée de 30 min à 720 min * avec un pas croissant de 5 min.		45min
		<i>* jusqu'à 120 min pour les chauffe-liquides</i>
Définissez les jours de démarrage du chauffage, où:		Select days
<ul style="list-style-type: none"> ED (Tous les jours) - le chauffage démarre tous les jours de la semaine; 		ED Every day
<ul style="list-style-type: none"> EW (Chaque jour ouvrable) - le chauffage démarre tous les jours du lundi au vendredi; 		EW Every work day
<ul style="list-style-type: none"> SEL (Sélectionnez un jour spécifique) - le chauffage ne démarre que les jours spécifiés, où: 		Select days SEL Select specific day
		Select days
1 - Lundi 2 - mardi 3 - mercredi 4 - jeudi 5 - vendredi 6 - samedi 7 - dimanche		1 2 3 4 5 6 7 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Next

Réglez le mode de fonctionnement pour aérothermes :		
Select mode	Select mode	Select mode
 Heat	 Heat and ventilate	 Only ventilate
• Mode chauffage	• Mode chauffage + ventilation	• Mode de ventilation
Réglez le mode de fonctionnement pour réchauffeurs de liquide :		
Select mode	Select mode	
 Pre-heating	ECO Pre-heating	
• Mode de préchauffage	• Mode écologique (uniquement pour FLOW 14D)	

Lorsque tous les paramètres sont définis, message "Enregistré" s'affiche à l'écran et la minuterie est activée automatiquement. Les minuteries activées sont visibles dans la partie inférieure de l'écran principal. Les voyants LED clignotent en vert clair une fois toutes les 5 secondes lorsque la minuterie est activée.





3.3. CHAUFFAGE

Dans "Chauffage" menu, différents modes de fonctionnement pour le chauffage peuvent être réglés, en fonction du chauffage raccordé.

Pour régler les modes de chauffage, sélectionnez "Chauffage" dans le menu principal en appuyant une fois sur le bouton, puis sélectionnez l'un des modes de chauffage:



- La température peut être réglée dans une plage de 0 ° C à 30 ° C, avec un pas de 1 ° C.
-  Le temps de travail peut être réglé en tournant le bouton dans les deux sens, dans une plage de **30 minutes** jusqu'à **infini** (ou vice versa) par une étape de:
- 5min jusqu'à 2h;
 - 20min jusqu'à 12h;
 - après 12h, l'étape suivante est ∞.

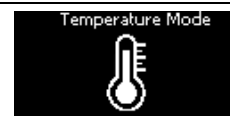
-  Il est impossible de passer à l'un des modes de chauffage lorsque l'appareil de chauffage fonctionne en mode de ventilation!

Modes de chauffage des aérothermes:

MODE TEMPÉRATURE -	-	Le réchauffeur maintiendra la température de consigne en réduisant la puissance de chauffage, sans interrompre le processus de combustion.
MODE DE PUISSANCE	-	L'appareil de chauffage fonctionnera constamment au niveau de puissance défini.
CHALEUR + VENTILATION -	-	Le réchauffeur fonctionnera jusqu'à ce que la température atteigne 1 ° C au-dessus de la température réglée, arrête le processus de combustion et commence à ventiler jusqu'à ce que la température chute de 5 ° C en dessous de la température réglée. Lorsque la température baisse, le chauffage redémarre.
MODE THERMOSTAT	-	Le réchauffeur fonctionnera jusqu'à ce que la température spécifiée soit atteinte, puis arrête le processus de combustion et la ventilation. Une fois que la température a baissé de degrés spécifiés, le chauffage recommencera.

Réglage du mode de température

Sélectionner «Mode température» du menu.




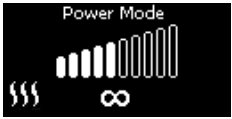

Régalez la température et confirmez. Régalez le temps de travail et confirmez.






Lorsque le mode est actif, le symbole respectif est affiché sur l'écran principal






Réglage du mode d'alimentation

Sélectionner « <i>Mode d'alimentation</i> » du menu.	
Réglez le niveau de puissance et confirmez. Réglez le temps de travail et confirmez.	
Lorsque le mode est actif, le symbole respectif est affiché sur l'écran principal	

Réglage du mode Chauffage + Ventilation

Sélectionner " <i>Chaleur + Ventilation</i> " du menu.	
Réglez la température et confirmez. Réglez le temps de travail et confirmez.	
Lorsque le mode est actif, le symbole correspondant s'affiche sur l'écran principal.	

Réglage du mode du thermostat

Sélectionner « <i>Mode thermostat</i> » du menu.	
Réglez la température et confirmez. Réglez le temps de travail et confirmez.	
Lorsque le mode est actif, le symbole correspondant s'affiche sur l'écran principal.	

La valeur par défaut pour l'élévation de température MAX est de 1 ° C et la chute de température MIN est de 2 ° C. Ces paramètres peuvent être modifiés dans " Paramètres -> Chauffage -> Avancé -> Thermostat ».

Modes de chauffage pour les chauffe-liquides:

MODE DE PRÉCHAUFFAGE	-	Le réchauffeur fonctionnera jusqu'à ce que la certaine température du liquide de refroidissement soit atteinte, puis arrête le processus de combustion. Une fois que la température du liquide de refroidissement baisse, le chauffage redémarre.
MODE ÉCOLOGIQUE (uniquement pour FLOW 14D)	-	Mode de préchauffage avec une puissance et une consommation de carburant réduites. La température du liquide de refroidissement est atteinte plus lentement qu'en «Mode de préchauffage.»
MODE THERMOSTAT (uniquement pour Flow 5)	-	Le radiateur fonctionnera jusqu'à ce que la température intérieure spécifiée soit atteinte, puis arrête le processus de combustion. Une fois que la température a baissé de degrés spécifiés, le chauffage recommencera. La température est lue par le panneau de commande.

* pour configurer le «mode thermostat», voir les instructions pour les chauffages AIR.









Les réglages par défaut de la température du liquide de refroidissement sont 88 ° C pour le débit 5 et 80 ° C pour le débit 14D.

La valeur par défaut du Flow 14D ne peut pas être modifiée.

La chute de température du liquide de refroidissement est de 18 ° C pour le débit 5 et de 20 ° C pour le débit 14D.

Réglage du mode de préchauffage ou ECO

Sélectionner «Préchauffage» ou «ECO» du menu.		
Réglez le temps de travail et confirmez.		
Lorsque le mode est actif, le symbole respectif est affiché sur l'écran principal		

3.4. VENTILATION

Dans "Ventilation" menu, le chauffage peut être réglé pour ventiler l'air sans processus de combustion. La ventilation peut être réglée au niveau de puissance et à la durée souhaités.



Pour régler le mode de ventilation, sélectionnez "Ventilation" du menu principal en appuyant une fois sur le bouton.



Le temps de travail peut être réglé en tournant le bouton dans les deux sens, dans une plage de

30 minutes jusqu'à **infini** (ou vice versa) par une étape de:

- 5min jusqu'à 2h;
- 20min jusqu'à 12h;
- après 12h, l'étape suivante est ∞.



Les réchauffeurs de liquide AUTOTERM FLOW et le réchauffeur d'air AUTOTERMAIR 8D ne prennent pas en charge mode ventilation!



Il est impossible de passer en mode ventilation alors que le chauffage fonctionne dans l'un des modes de chauffage!

Réglage du mode de ventilation

Réglez le niveau de puissance et confirmez.
Réglez le temps de travail et confirmez.



Lorsque le mode est actif, le symbole respectif est affiché sur l'écran principal



4. RÉGLAGES

Dans le "Réglages" Les paramètres généraux du menu du panneau de commande et les paramètres avancés du chauffage peuvent être modifiés. Les paramètres disponibles sont affichés en fonction du chauffage connecté.



Pour entrer dans le "Réglages" Sélectionnez-le dans le menu principal en appuyant une fois sur le bouton et sélectionnez l'une des options.



Tournez le bouton pour changer la valeur, appuyez sur le bouton pour confirmer la valeur réglée.

4.1. HEURE DATE

- Réglez l'heure et la date actuelles.

4.2. AFFICHAGE


• LANGUE	-	changer la langue d'affichage du panneau de commande.
• UNITÉS	-	Changer le format affiché des unités. Métrique (format d'heure 24h, ° C) ou impérial (format d'heure 12h, ° F).
• LUMINOSITÉ	-	changer le niveau de luminosité de l'écran.
• MODE VEILLE	-	modifier le délai après lequel le panneau de commande passe en mode veille. Activer / désactiver l'économiseur d'écran.

4.3. CHAUFFE-EAU (pour aérothermes)


• TEMP. CAPTEUR	-	changer le capteur de température par lequel la température est lue: temp. capteur intégré au
o PAR PANNEAU	-	panneau de commande;
o PAR CHAUFFAGE	-	temp. capteur intégré à l'appareil de chauffage;
o EXTERNE	-	température externe connectée. capteur (vendu séparément). Cette option n'est visible que lorsque la température externe. le capteur est connecté.



Le capteur de température ne peut pas être changé pendant que le chauffage fonctionne «Mode d'alimentation» ou «Mode thermostat».

• AVANCÉE	-	modifier les paramètres avancés du chauffage: régler la tension et
o FERMER TENSION	-	l'heure pour la protection de la batterie. Si la tension réelle de l'alimentation électrique est inférieure à la tension réglée pendant la durée définie, le chauffage s'arrête et les modes de fonctionnement ne peuvent pas être activés.
o THERMOSTAT	-	modifier les valeurs par défaut pour l'élévation et la baisse de température pour le mode thermostat. MAX de 1 ° C à 3 ° C, MIN de 1 ° C à 7 ° C;
o INFO	-	affiche des informations sur les numéros de série et les versions du logiciel: <ul style="list-style-type: none"> Numéro de série de l'appareil de chauffage (s / n) Version du logiciel du chauffage (s / w) Nombre total d'heures de fonctionnement du réchauffeur (w / t) Numéro de série du panneau de commande (s / n) Version du logiciel du panneau de commande (f / w)
 Le " <i>INFO</i> " la section ne peut pas être accédée pendant le fonctionnement du chauffage.		

4.4. PRÉ-CHAUFFAGE (*pour chauffe-liquides*)

 Menu des paramètres « <i>Préchauffage</i> » est désactivé lorsque Flow 5 fonctionne. Pour Flow 14D dans " <i>Avancée</i> " paramètres uniquement " <i>Info</i> " et " <i>Tension d'arrêt</i> " des options sont disponibles.		
• INFO	-	affiche les mêmes informations que pour les aérothermes.
• AUXILIAIRE	-	régler et activer / désactiver le mode auxiliaire. Lorsque le mode auxiliaire est activé, le préchauffage démarre lorsque le moteur démarre et maintient la température de consigne du liquide de refroidissement. La plage de température pour le mode auxiliaire est de 75 ° C à 95 ° C.
• TEMPÉRATURE	-	régler la température par défaut du liquide de refroidissement en mode chauffage. La plage de température est de 20 ° C à 95 ° C.
• AVANCÉE	-	modifier les paramètres avancés du préchauffeur: activer /
o THERMOSTAT	-	désactiver et configurer le mode thermostat; <ul style="list-style-type: none"> • CIRCULATION - lors du chauffage en mode thermostat, la pompe de liquide de refroidissement continuer à faire circuler le liquide de refroidissement, même lorsque le chauffage est éteint. • HYSTÉRÈSE - modifier les valeurs par défaut pour l'élévation et la baisse de température pour le mode thermostat. MAX de 1 ° C à 3 ° C, MIN de 1 ° C à 7 ° C.
o DÉMARRER LA POMPE	-	démarre la pompe de liquide de refroidissement dans le but de purger le système après l'installation. La pompe fonctionne pendant le message " <i>Pompe activée</i> " est affiché. Appuyez sur le bouton de retour pour éteindre la pompe.
o FERMER TENSION	-	régler la tension et l'heure pour la protection de la batterie (<i>comme pour les aérothermes</i>).

o VENTILATEUR

- régler et activer / désactiver l'activation du ventilateur intérieur. Réglez la température du liquide de refroidissement à laquelle le ventilateur intérieur du véhicule s'activera. La température peut être réglée en range a de 30 ° C à 60 ° C. La valeur par défaut est 40 ° C.



Pour activer le "*Ventilateur*" fonction, après l'avoir activée, le chauffage doit être déconnecté et reconnecté de l'alimentation électrique.

Un jeu de relais supplémentaire est nécessaire pour que cette option fonctionne. Contactez votre revendeur local.

o DÉMARRAGE EXTERNE

- activer / désactiver le démarrage externe. Pour cette fonction, les fils gris et noirs de l'unité de commande doivent être connectés au système d'alarme du véhicule. Voir le manuel d'installation du radiateur.

o POMPE DE REFROIDISSEMENT

▪ MODE ATTENTE

- activer / désactiver les modes de fonctionnement de la pompe à liquide de refroidissement:
- Lorsqu'elle est activée, la pompe de liquide de refroidissement continuera de fonctionner après que le réchauffeur en mode de préchauffage a atteint la température réglée et arrête le processus de chauffage. Si elle est désactivée, la pompe de refroidissement du réchauffeur arrêtera la circulation lorsque le réchauffeur arrête le chauffage.

▪ AVEC MOTEUR

- Lorsqu'elle est activée, la pompe de liquide de refroidissement démarre lorsque le moteur du véhicule démarre. Cette option améliore la circulation du liquide de refroidissement.

o TYPE DE POMPE

- sélectionnez le type de pompe à liquide de refroidissement en fonction de la pompe à liquide de refroidissement utilisée:

▪ BOSCH

- La pompe fonctionne en utilisant le signal PWM. La

▪ ADVERS

- pompe fonctionne en DC.

4.5. LED

- Allumez ou éteignez les voyants LED.

4.6. RÉINITIALISER

- Réinitialisez le panneau de commande aux paramètres d'usine.

5. ERREURS ET ENTRETIEN

En cas d'erreur, les voyants LED clignotent en rouge une fois toutes les 5 secondes et un message d'erreur s'affiche en fonction du défaut et du chauffage connecté.

Les descriptions complètes des codes d'erreur peuvent être trouvées dans le manuel respectif de l'appareil de chauffage.



L'entretien et la réparation de l'appareil de chauffage ne doivent être effectués que par du personnel formé et qualifié par AUTOTERM.

MESSAGE D'ERREUR	CODE DE DÉFAUT PAR CHAUFFAGE		
	CHAUFFE-AIR	FLUX 5	FLUX 14D
Air Conduit ou Sortie!	1; 2	-	
Un service!	4; 5; 6; 9; dix; 13; 16; 27; 28		
	7; 11; 29; 32; 34; 36; 37	3; 24; 25; 26;	3
Surtension!		12	
Sous-tension!		15	
Basse tension!	35	-	
Pompe à carburant!	17	17; 22	17
Pas de connexion!	20; 30	20; 30; 50	20
Surchauffe!	31	1	1; 2
Chauffage verrouillé!	33	37	-
Vérifiez le système d'alimentation en carburant!	8; 78	29; 78	
Liquide de refroidissement pompe / circuit!	-	14	

RAPPEL!



Pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil de chauffage, il est nécessaire de le démarrer une fois tous les 30 jours à la puissance de chauffage maximale pendant 30 minutes, y compris les saisons chaudes de l'année, lorsque l'appareil de chauffage est hors service.



Cette action est nécessaire pour éliminer tout dépôt de film visqueux sur les pièces mobiles de la pompe à carburant. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une défaillance prématurée de l'appareil de chauffage.

C'est pourquoi AUTOTERM Comfort Control dispose d'un rappel intégré pour démarrer le chauffage pendant 30 minutes, s'il a été hors service pendant au moins 30 jours. Après 30 jours d'inactivité depuis le dernier démarrage, les voyants LED rouges clignotent une fois toutes les 5 secondes et un message s'affiche.



Acceptez le démarrage en appuyant une fois sur le bouton. Refusez le départ en appuyant sur "Retour" bouton une fois. En cas de refus, ce message est répété si le chauffage n'a été lancé dans aucun des modes de chauffage.



autoterm
air and liquid heaters